



66197 / 2

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

**ARRETE ROYAL MODIFIANT L'ARRETE ROYAL DU 10
SEPTEMBRE 2017 REGLEMENTANT LE STATUT DES
GARDES CHAMPETRES PARTICULIERS**

**KONINKLIJK BESLUIT TOT WIJZIGING VAN HET
KONINKLIJK BESLUIT VAN 10 SEPTEMBER 2017 TOT
REGLING VAN HET STATUUT VAN DE BIJZONDERE
VELDWACHTERS**

Philippe, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Filip, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Vu l'article 64 du Code rural du 7 octobre 1886 ;

Gelet op het artikel 64 van het Veldwetboek van 7 oktober 1886;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 2017 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers ;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 2017 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters;

Vu l'avis n° XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX, en application de l'article 84, § 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op het advies nr. XXX van de Raad van State, gegeven op XXX, met toepassing van artikel 84, § 1, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur ;

Op de voordracht van de Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Article 1. Dans l'article 3, 6°, de l'arrêté royal du 10 septembre 2017 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers, les mots « , de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale au sens de la loi du 15 mai 2007 sur l'Inspection générale et portant des dispositions diverses relative au statut de certains membres des services de police » sont insérés entre les mots « un service de police intégré, structuré à deux niveaux » et les mots « ou d'un service public de renseignement ».

Artikel 1. In artikel 3, 6°, van het koninklijk besluit van 10 september 2017 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters worden de woorden „, van de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie in de zin van de wet van 15 mei 2007 op de Algemene Inspectie en houdende diverse bepalingen betreffende de rechtspositie van sommige leden van de politiediensten” ingevoegd tussen de woorden “een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus” en de woorden “ of van een openbare inlichtingendienst”.

Art. 2. Dans l'article 16 du même texte, les mots « ou du vert foncé s'en rapprochant le plus » sont insérés entre les mots « code CMJN suivant : C=100%, M=0%, J=100% et N=61% » et les mots « La chemise et le pull sont pourvus de passants d'épaule. ».

Art. 2. In atikel 16 van dezelfde tekst worden de woorden “of in het donkergroen dat er het dichtst bij aanleunt” ingevoegd tussen de woorden “CMYK-code : C=100%, M=0%, Y=100% en K=61%” en de woorden “Het hemd en de trui zijn voorzien van schouderstukken.”.

Art. 3. Dans l'annexe 2, alinéa 3 du même texte, les mots

Art. 3. In bijlage 2, alinéa 3, van dezelfde tekst worden de

« ou du vert clair s'en rapprochant le plus » sont insérés entre les mots « Les lettres et le dessin de l'emblème sont blancs réfléchissants sur un fond vert clair avec le code CMJN suivant : C=100%, M=0%, J=100%, N=0% » et les mots « Par dérogation à ce qui précède ».

Art. 4. Le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le

woorden "of een lichtgroen dat er het dichtst bij aanleunt" ingevoegd tussen de woorden "De letters en de tekening van het embleem zijn wit reflecterend op een lichtgroene achtergrond met de volgende CMYK-code: C=100%, M=0%, Y=100%, K=0%" en de woorden "In afwijking van het voorgaande".

Art. 4. De Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

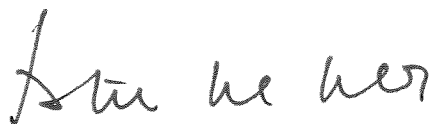
Brussel,

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,



Pieter DE CREM

**ARRETE ROYAL MODIFIANT L'ARRETE ROYAL DU 10
SEPTEMBRE 2017 REGLEMENTANT LE STATUT DES
GARDES CHAMPETRES PARTICULIERS**

RAPPORT AU ROI

INTRODUCTION

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à compléter l'arrêté royal du 10 septembre 2017 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers, plus particulièrement en ce qui concerne les incompatibilités et la couleur de l'uniforme et de l'emblème des gardes champêtres particuliers.

COMMENTAIRE ARTICLE PAR ARTICLE

ARTICLE 1

Cet article vise dorénavant explicitement les membres de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale parmi les personnes ne pouvant pas exercer la fonction de garde champêtre particulier tout comme c'est le cas pour les membres des services de police et de renseignements.

ARTICLE 2

L'article 16 de l'arrêté royal du 10 septembre 2017 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers détermine, dans un souci d'uniformité, le code couleur unique du vert foncé dont est constitué l'uniforme des gardes champêtres particuliers. Il s'avère cependant que les fabricants d'uniforme ne sont pas en mesure de fournir les tissus dans ce code couleur spécifique et que, même s'ils étaient en mesure de le faire aujourd'hui, ils ne peuvent garantir la fourniture de cette teinte pour l'avenir. Afin de tenir compte de cette donnée factuelle tout en tendant au maximum à uniformiser la couleur des tenues de travail, il est dorénavant précisé dans l'article que la couleur utilisée pour les uniformes des gardes champêtres particuliers doit se rapprocher au maximum du code couleur spécifique.

**KONINKLIJK BESLUIT TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK
BESLUIT VAN 10 SEPTEMBER 2017 TOT REGELING VAN
HET STATUUT VAN DE BIJZONDERE VELDWACHTERS**

VERSLAG AAN DE KONING

INLEIDING

Het ontwerp van koninklijk besluit waarvan ik de eer heb het ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, strekt ertoe het koninklijk besluit van 10 september 2017 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters aan te vullen, meer in het bijzonder met betrekking tot de onverenigbaarheden, de kleur van het uniform en het embleem van de bijzondere veldwachters.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

ARTIKEL 1

Dit artikel beoogt voortaan expliciet de leden van de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie, onder de personen die de functie van bijzondere veldwachter niet mogen uitoefenen, net zoals het geval is voor de leden van de politie- en inlichtingendiensten.

ARTIKEL 2

Artikel 16 van het koninklijk besluit van 10 september 2017 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters, legt, met het oog op de éénvormigheid, de unieke kleurencode vast van donkergroen voor het uniform van de bijzondere veldwachters. Nu blijkt evenwel dat de fabrikanten van het uniform de stoffen niet in die specifieke kleurencode kunnen leveren en dat zij, ook al zou die specifieke kleur vandaag wel geleverd kunnen worden, de levering in die kleurentint niet kunnen garanderen voor de toekomst. Teneinde rekening te houden met dit feitelijke gegeven en de kleur van de werktenues toch zo veel mogelijk éénvormig te houden, wordt voortaan in het artikel gepreciseerd dat de kleur die voor de uniformen van de bijzondere veldwachters gebruikt wordt, maximaal moet aanleunen bij de specifieke kleurencode.

ARTICLE 3

Pour des motifs de même nature à ceux impliquant la modification de l'article 16 de l'arrêté royal du 10 septembre 2017 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers, l'exigence de couleur pour les emblèmes est également adaptée.

ARTIKEL 3

Om dezelfde redenen als die met betrekking tot de wijziging van artikel 16 van het koninklijk besluit van 10 september 2017 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters, wordt de kleurvereiste voor de emblemen ook aangepast.

J'ai l'honneur d'être,
Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et le très fidèle serviteur,

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Wij hebben de eer te zijn,
Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,



Pieter DE CREM